

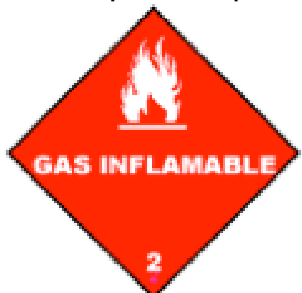


Hoja de datos de seguridad de materiales

NFPA 	HMIS <table border="1"><tr><td>Riesgo para la salud</td><td style="text-align: center;">1</td></tr><tr><td>Riesgo de incendio</td><td style="text-align: center;">4</td></tr><tr><td>Reactividad</td><td style="text-align: center;">0</td></tr></table>	Riesgo para la salud	1	Riesgo de incendio	4	Reactividad	0	PPE 	Símbolo para el transporte 
Riesgo para la salud	1								
Riesgo de incendio	4								
Reactividad	0								

Fecha de emisión 31-Marzo-2007

Fecha de revisión 15-marzo-2010

Número de revisión 1

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre del producto	Touch n Foam® Professional Polyurethane Foam Cleaner / Limpiador de espuma de poliuretano
Uso recomendado	Touch n Seal® Poly-Clean Limpiador con solvente
Dirección del proveedor	Convenience Products, División de Clayton Corp. 866 Horan Drive Fenton, MO 63026-2416 EE.UU. TEL: (636) 349-5855
Número de teléfono de emergencia	Chemtrec 1.800.424.9300. (703) 527.3887 fuera de EE.UU.

2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

¡ATENCIÓN!

Resumen para emergencias

Contenidos bajo presión.

Gas inflamable. Puede provocar fognozos.

Dañino por inhalación, en contacto con la piel y si es ingerido.

Es irritante para los ojos, la piel y el sistema respiratorio.

La inhalación de los vapores durante un tiempo prolongado puede tener un efecto anestésico que lleva a la muerte.

El vapor reduce el oxígeno disponible para respirar.

Aspecto Incoloro

Estado físico Aerosol líquido

Olor Leve a hidrocarburo

Efectos potenciales sobre la salud

Principales formas de exposición Inhalación, contacto con la piel, contacto con los ojos.

Toxicidad aguda

Ojos:

Puede provocar severa irritación ocular. Puede provocar lesión leve en la córnea. El vapor puede provocar severa irritación ocular.

Piel

Esencialmente no irritante para la piel. Puede provocar resecamiento y escamación de la piel. El contacto prolongado puede causar dermatitis.

Inhalación:

Las concentraciones durante 10 minutos pueden provocar mareos. En lugares cerrados o con poca ventilación, el vapor se puede acumular con facilidad y provocar pérdida de conciencia y muerte por desplazamiento de oxígeno. La exposición excesiva puede provocar dolor de cabeza, mareo, anestesia, letargo, y otros efectos en el sistema nervioso central.

Ingestión

Muy baja toxicidad si se lo ingiere. No se anticipan efectos dañinos por la ingestión de pequeñas cantidades. Puede provocar dolor de cabeza, mareos, diarrea y debilidad general. En dosis grandes puede resultar en hemólisis de glóbulos rojos.

Efectos de la Exposición repetida:

La exposición repetida o prolongada puede tener efectos anestésicos o narcóticos: se pueden observar mareos o letargo. En los animales, los efectos se reportaron sobre los siguientes órganos: Sangre. Riñón. Hígado. Se ha reportado el desarrollo de cataratas en animales de laboratorio después de la exposición repetida de la piel a la acetona.

Condiciones médicas agravadas El contacto con la piel puede agravar una dermatitis preexistente.

Interacciones con otros productos químicos Irritantes. El uso de bebidas alcohólicas puede aumentar los efectos tóxicos.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Nombre químico	CAS-No	EINECS #	% de peso
Acetona	67-64-1	200-662-2	85
Mezcla de propano / isobutano	68476-86-8	270-705-8	15

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Consejo general Llame al 911 o a un servicio de asistencia médica. Quite y aísle la ropa y zapatos contaminados.

Contacto ocular Enjuague inmediatamente con abundante agua. Luego del lavado inicial, quite si hubiera lentes de contacto y siga enjuagando durante al menos 15 minutos. Mantenga los ojos bien abiertos mientras los enjuaga. Si persiste la irritación, reciba atención médica, preferiblemente de un oftalmólogo.

Contacto con la piel: Lavar la piel con jabón y agua. Si los síntomas persisten, llame a un médico. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.

Inhalación: Retire a la víctima a un lugar con aire fresco. Realice respiración artificial si la víctima no respira. Administre oxígeno si se dificulta la respiración. Llame a un médico o transporte a la víctima a un centro de atención médica.

Ingestión De inmediato consulte a un médico o a un Centro de Control de Envenenamiento. No induzca al vómito; si el vómito ocurre espontáneamente, mantenga la cabeza debajo del nivel de la cadera para impedir la aspiración del líquido en los pulmones. Nunca dé nada por la boca a una persona inconsciente.

Notas para el médico Mantenga una oxigenación adecuada del paciente. La exposición excesiva puede aumentar la "irritabilidad del miocardio". No administre medicamentos simpatomiméticos como epinefrina salvo que sea absolutamente necesario. No hay antídoto específico. El tratamiento de la exposición debería apuntar al control de los síntomas y la condición clínica del paciente.

Protección para el que brinda los primeros auxilios Asegúrese de que el personal médico sepa qué material(es) están involucrados, y tome las medidas para protegerse. Entregue esta hoja de datos al personal que asiste en la emergencia.

5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Propiedades inflamables

Gas inflamable. Contiene propelente inflamable. Si los envases de aerosol se exponen al fuego pueden explotar y convertirse en proyectiles incendiarios. El propano es más pesado que el aire y puede trasladarse distancias considerables hacia una fuente de ignición. Mantener alejado de las llamas expuestas y otras fuentes de ignición. Es posible la propagación veloz de la llama y es posible el retroceso de la llama. No permita que se fume en los lugares de almacenamiento o durante su manipulación.

Punto de inflamación

-104°C / -155°F

Medios adecuados de extinción

Use un agente extintor adecuado para el tipo de fuego circundante. Polvo químico, CO₂, rocío de agua o niebla de evaporación, o espuma común. Mueva los contenedores desde el lugar del incendio si puede hacerlo sin correr un riesgo.

Información en caso de explosión

Sensibilidad a impacto mecánico
Sensibilidad a descarga estática

Ninguna
Sí. Las mezclas inflamables de este producto se encienden con rapidez por una descarga estática.

Riesgos específicos que surgen del producto químico

Producto químico bajo presión junto con un propelente inflamable. Los cilindros reventados pueden salir despedidos.

Equipo de protección y precauciones para bomberos

Utilice equipos de respiración autónomos y vestimenta protectora.

NFPA	Riesgo de salud 1	Inflamabilidad 4	Estabilidad 0	Riesgos físicos y químicos -
HMS	Riesgo de salud 1	Inflamabilidad 4	Estabilidad 0	Precauciones personales

6. MEDIDAS ANTE ESCAPES ACCIDENTALES

Precauciones personales	Retire todas las fuentes de ignición. Evacúe al personal a lugares seguros. Asegúrese de tener una adecuada ventilación. Tome medidas precautorias contra las descargas de estática. Utilice equipo de protección personal. Mantenga a las personas alejadas y en contra de la dirección del derrame o de la pérdida.
Métodos de contención	De ser posible, gire los envases con pérdidas de forma que escape el gas en lugar del líquido. Permita que la sustancia se evapore. Forme una barrera para recoger grandes derrames de líquido.
Métodos de limpieza	Absorba con material absorbente inerte. Barra y con una pala deposítelo en envases adecuados para su desecho. No arroje agua en el derrame o en la fuente de la pérdida.
Otra información	Ventile el lugar. Mantenga el personal alejado de las zonas bajas, cerradas o con poca ventilación. No fume en el lugar del derrame.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación	Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Asegúrese de tener una adecuada ventilación. Tome las medidas necesarias para evitar descargas de electricidad estática (que podrían causar la ignición de vapores orgánicos). Manténgalo alejado de llamas expuestas, superficies calientes y fuentes de ignición. No fume en el lugar. Evite que se enciendan los vapores con la descarga de electricidad estática. Evite respirar los vapores o rocíos. Contenidos bajo presión. No perforar ni incinerar los envases. No inserte objetos afilados en la abertura en la parte superior del envase. Los envases vacíos pueden contener residuos que podrían formar vapores explosivos.
Almacenamiento	Mantenga los envases bien cerrados en un lugar fresco, bien ventilado. Guarde en envases adecuadamente etiquetados. Mantenga en un lugar equipado con rociadores. Mantenga alejado del alcance de los niños. La temperatura ideal de almacenamiento es de entre 16 – 32°C / 60 – 90°F. Si se lo guarda a más de 90°F / 32°C se reducirá la vida útil. Nunca lo exponga ni lo guarde a temperaturas superiores a 48.8°C / 120°F.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Lineamientos para la exposición

Nombre químico	VALOR UMBRAL LIMITE (TLV) DE ACGIH	LIMITE DE EXPOSICIÓN PERMISIBLE (PEL) DE OSHA	NIOSH IDLH
Acetona	TWA: 500 ppm 1188 mg/m ³	Límite tope: 750 ppm Límite tope: 1800 mg/m ³	590 mg/m ³
Isobutano	TWA: 1000 ppm	NO CORRESPONDE	NO CORRESPONDE
Propano	TWA: 1000 ppm	TWA: 1000 ppm 1800 mg/m ³	800 ppm 1800 mg/m ³

NIOSH IDLH: De peligro inmediato para la vida o la salud (por su nombre en inglés)

Medidas de ingeniería

Duchas
Estaciones de lavado de ojos
Sistemas de ventilación

Equipo de protección personal

Protección para ojos/rostro

Se prefieren los anteojos de protección ante salpicadura de producto químico. Anteojos de seguridad con protección lateral.

Protección para piel y cuerpo

Guantes resistentes a los productos químicos. Ejemplos de materiales preferido para barrera en los guantes incluyen: Goma natural (látex), neoprene, polietileno. Alcohol polivinílico (PVA). Ropa protectora liviana.

Protección respiratoria

No se requiere mientras se mantengas los límites de umbral por debajo de las concentraciones permitidas máximas; si la TWA supera los límites, se debe usar un respirador aprobado por la NIOSH. Consulte las normas completas en 29 CFR 1910.134 o la Norma Europea EN 149.

Medidas de higiene

Durante el uso, no coma, beba ni fume. Evite la ingestión incluso de cantidades muy pequeñas; lávese las manos y la cara antes de fumar o comer.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	Líquido transparente comprimido	Olor	Olor característico a solvente
Umbral de olor	No hay información disponible	Estado físico	Aerosol líquido
pH	No hay información disponible		
Punto de inflamación	-104°C / -156°F	Temperatura de autoignición	450°C / 842°F
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles	Punto/Gama de ebullición	-42°C / -44°F (Propano)
Punto/Gama de fusión	No hay datos disponibles		
Límite de inflamabilidad en el aire	LEL: 2,1% UEL: 9.5%	Límites de explosión	No hay datos disponibles
Gravedad específica (H2O =1)	0.87	Solubilidad en agua	Completamente miscible
Solubilidad	Compatible.	Tasa de evaporación (H2O = 1)	< 1
Presión de vapor	533. hPa (400. mmHg) a 39,5°C 245.3 hPa (184. mmHg) a 20°C	Densidad de Vapor (Aire = 1)	> 1
Contenido VOC:	No hay datos disponibles	EPA COV (COMPUESTOS ORGÁNICOS VOLÁTILES) (g/l)	No hay datos disponibles
Coefficiente de partición (n-octanol/agua)	Coefficiente de partición (log pow) -0.24	Densidad:	0,79 g/cm ³

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad

Estable en condiciones de almacenamiento recomendadas

Condiciones que deben evitarse

Manténgalo alejado de llamas expuestas, superficies calientes y

fuentes de ignición. Evite las temperaturas superiores a 48,8°C /120°F.

Productos incompatibles

Bases fuertes, ácidos fuertes, agentes oxidantes fuertes. Polvillo fino de metales, aminas, amoníaco, cloro, halógenos, oxiclورو de fósforo.

Productos en descomposición peligrosos

Monóxido de carbono (CO), dióxido de carbono (CO2), óxidos de nitrógeno (NOx), cianuro de hidrógeno.

Polimerización peligrosa

No ocurre polimerización peligrosa.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Toxicidad por dosis repetidas

Los síntomas de exposición excesiva pueden tener efectos anestésicos o narcóticos; se pueden observar mareos y letargo. En los animales, los efectos se reportaron sobre los siguientes órganos: Sangre. Riñón. Hígado. Se ha reportado el desarrollo de cataratas en animales de laboratorio después de la exposición repetida de la piel a la acetona.

Nombre químico	LD50 Oral	LD50 Dérmico	LC50 Inhalación
Acetona	9750 mg/kg (Rata)	7426 mg/kg (cobayo)	50,100 mg/ m ³ / 8H (Rata)
Isobutano			658 mg/L (Rata) 4 h
Propano		658 mg/kg (Rata)	

Toxicidad crónica

Los vapores inhalados pueden causar letargo y mareos. Puede ser dañino si se los inhala. Causa irritación del aparato respiratorio. Puede ser dañino si se absorbe por la piel. Provoca irritación de la piel. La exposición repetida puede provocar resacamamiento o agrietamiento de la piel. Causa irritación ocular. Puede ser dañino de ser ingerido. Los órganos objetivo de la acetona son el hígado y los riñones.

Potencialidad carcinogénica NTP

No se conocen productos químicos carcinogénicos en este producto. Ningún componente de este producto es identificado como carcinogénico o con potencial carcinogénico por NTP.

IARC:

Ningún componente de este producto es identificado como carcinogénico o con potencial carcinogénico por IARC.

OSHA: Regulado

Ningún componente de este producto es identificado como carcinogénico o con potencial carcinogénico por OSHA.

Mutagenicidad

La acetona fue tóxica para el feto en animales de laboratorio en dosis tóxicas para la madre.

Toxicidad reproductiva

Los estudios de toxicidad genética in vitro con acetona fueron predominantemente negativos.

Efectos en órganos específicos

Hígado, riñón

Información sobre alteración de glándula endocrina

Este producto no contiene ningún alterador conocido o supuesto de la glándula endocrina.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Destino químico

Información para el Componente: Acetona.
Movimiento & partición. La bioconcentración potencial es baja (BCF menor a 100 o coeficiente de partición menor a 3). El potencial de movilidad en el suelo es muy alto (Koc entre 0 y 50).
Constante de la Ley de Henry (H): 1.38E-5 atm * m³ / mol; 25°C Estimado
Coeficiente de partición, n-octanol/agua (log Pow): -0.24 Medido
Coeficiente de partición, carbono orgánico del suelo / agua (Koc): 0.37 – 2.0 Estimado
Distribución en el ambiente: Modelo de Fugacidad de Mackay Nivel 1:

Aire	Agua	Biota	Suelo	Sedimento
44,3%	55,6%	< 0,1%	< 0,1%	< 0,1%

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Microtox	Daphnia Magna (Pulga de agua)
Acetona		LC50, trucha arco iris 5.500 mg/l – 96 horas	IC50, OECD 209 lodo activado para la prueba, inhibición de la respiración, 3H: > 1.000 mg/l	EC50 = 13.500 mg/L 48 h
Propano	No hay información disponible			No hay información disponible

Nombre químico	Coefficiente de partición (log pow)
Acetona	< 3,0
Isobutano	2,88
Propano	2,3

13. CONSIDERACIONES SOBRE SU ELIMINACIÓN

Método de eliminación de residuos No lo descargue en alcantarillas, en el suelo, o en cuerpos de agua. Elimine según las leyes federales, estatales/provinciales y locales. Este producto puede producir vapores peligrosos en un envase cerrado de desecho, creando un ambiente peligroso. Consulte la norma 40 CFR 260-299 para ver las normas completas sobre la eliminación de desechos. Comuníquese con un servicio profesional autorizado para la eliminación de desechos para que realice esta eliminación. En caso de producto sin usar y sin contaminar, las opciones preferidas incluyen enviarlo a un reciclador, recuperador, incinerador u otro centro térmico de destrucción.

Embalaje contaminado Elimínelo según las normas locales.

14. INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

DOT

Nombre apropiado para el envío Artículo de consumo
 Clase de riesgo ORM-D
 Descripción Artículo de consumo, ORM-D

TDG

Número UN UN1950
 Nombre apropiado para el envío Aerosoles
 Clase de riesgo 2.1
 Descripción Aerosoles, 2.1, UN1950

MEX

Número UN UN1950
 Nombre apropiado para el envío Aerosoles
 Clase de riesgo 2.1
 Descripción UN1950, Aerosoles, 2.1

ICAO

Número UN UN1950
 Nombre apropiado para el envío Aerosoles
 Clase de riesgo 2.1
 Descripción Aerosoles, UN1950

IATA

14. INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

Número UN	UN1950
Nombre apropiado para el envío	Aerosoles, inflamable
Clase de riesgo	2.1
Código ERG	10L
Descripción	UN1950, Aerosoles, inflamable, 2.1

IMDG/IMO

Número UN	UN1950
Nombre apropiado para el envío	Aerosoles
Clase de riesgo	2.1
Número EmS	F-D, S-U
Descripción	UN1950, Aerosoles, 2

Nota: La información sobre el transporte sólo se brinda como referencia. Se insta al cliente a consultar los manuales de información sobre 49 CFR 100 – 177, IMDG, IATA, EU, TDG de las Naciones Unidas, y WHMIS (Canadá) TDG para conocer en detalle las normas y excepciones que cubren específicamente los tamaños de los envases, materiales de empaque y métodos de envío.

15. INFORMACIÓN SOBRE NORMATIVA

Inventarios internacionales

TSCA	Conforme
DSL / NDSL	Conforme
EINECS/ELINCS	Conforme
ENCS	Conforme
CHINA	Conforme
KECL	Conforme
PICCS	Conforme
AICS	Conforme

Normativa federal de los EE.UU.

Norma de comunicación de riesgos de OSHA

Este producto es un "Producto químico peligroso" como lo define la Norma de comunicación de riesgos de OSHA, 29 CFR 1910.1200.

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA por su nombre en inglés). Este producto no contiene productos químicos sujetos a los requisitos de información de la Ley y Título 40 del Código de Normas Federales, Parte 372.

Categorías de riesgo SARA 311/312

Riesgo de salud agudo	Sí
Riesgo de salud crónico	Sí
Riesgo de incendio	Sí
Riesgo de liberación súbita de presión	Sí
Riesgo reactivo	No

. Normativa estatal en los EE.UU.

Proposición de California Número 65

Este producto no contiene sustancias químicas que se sepa en el Estado de California que provoquen cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos, a niveles que requerirían una advertencia según el Estatuto.

Pennsylvania (Ley del Derecho a Saber para la Comunidad y el Trabajador): Lista de Sustancia Peligrosas de Pennsylvania y/o Lista de Sustancias Peligrosas para el Ambiente de Pennsylvania:

Nombre químico	CAS-No	Cantidad
Acetona	67-64-1	>= 60,0 - <= 100,0%
Mezcla de propano / isobutano	68476-86-8	>= 10,0 - <= 30,0%

Massachusetts (Ley del Derecho a Saber para la Comunidad y el Trabajador): Componentes con Derecho a Saber de Massachusetts:

Nombre químico	CAS-No	Cantidad
Acetona	67-64-1	>= 60,0 - <= 100,0%
Mezcla de propano / isobutano	68476-86-8	>= 10,0 - <= 30,0%

New Jersey (Ley del Derecho a Saber para la Comunidad y el Trabajador): Componentes con Derecho a Saber:

Nombre químico	CAS-No	Cantidad
Acetona	67-64-1	>= 60.0 - <= 100.0%
Mezcla de propano / isobutano	68476-86-8	>= 10.0 - <= 30.0%

Normativa internacional

Canadá

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con el criterio de riesgos de las Normas de Productos Controlados (CPR) y la Hoja de datos de seguridad de materiales contiene toda la información requerida por CPR.

Clase de riesgo WHMIS

A Gases comprimidos
B5 Aerosol inflamable



16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de emisión	31 -Marzo- 2007
Fecha de revisión	15-marzo-2010
Nota de revisión	No hay información disponible

Descargo de responsabilidades

La información brindada en esta Hoja de datos de seguridad de materiales es correcta hasta donde llega nuestro conocimiento, información y creencia hasta la fecha de publicación. La información brindada fue diseñada sólo como una guía para que haya seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación, y no debe ser considerada una garantía o especificación de calidad. La información se refiere sólo al material específico designado y no es válida para este material si se lo usa en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso, a menos que se lo haya especificado en el texto.

Final de la Hoja de Datos de Seguridad de Materiales